

Paroles : Ani kuni

Ani kuni chaouani

Ani kuni chaouani

Atwarwa bikana caïna

Atwarwa bikana caïna

Éiaouni bissinni

Éiaouni bissinni

Yeah

Ani kuni chaouani

Ani kuni chaouani

Atwarwa bikana caïna

Atwarwa bikana caïna

Ani kuni chaouani

Ani kuni chaouani

Éiaouni bissinni

Ani kuni chaouani

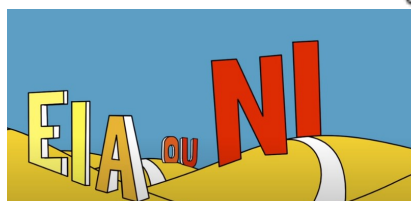
Ani kuni chaouani

Atwarwa bikana caïna

Atwarwa bikana caïna

Éiaouni bissinni

Éiaouni bissinni



a-i-u-a-i

i-u-a-a

a-i-u-a-i

a-i-a-a-a

i-u-a-i

i-u-a-a-a

a-i-u-a-i

a-i-i-o-a-i

a-i-o-i-o

i-o-a-a

a-i-o-i-o

i-o-a-i-i-i

a-i-o-i-o

i-o-a-a

a-i-o-i-o

Yeah

Ani kuni

Chaouani

Ani kuni

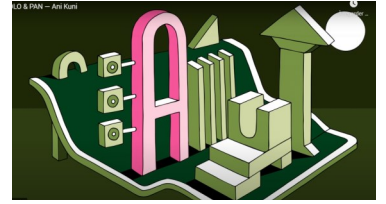
Chaouani

Éiaouni

Bissinni

Éiaouni

Bissinni



Traduction:
Quand le soir descend au village indien
Quand le soir descend au village indien
Le sorcier apparaît dans la vallée
Le sorcier apparaît dans la vallée
Et le voilà qui arrive !
Et le voilà qui arrive !



*Polo et Pan,
Ani Kuni*

Ani couni chaouani (en arapaho : *Ani'qu ne'chawu'nani*) est un chant traditionnel autochtone originaire du centre des États-Unis, de la tribu amérindienne des Arapahos. Bien que cette mélodie soit souvent considérée comme une berceuse, c'est en fait un chant de lamentation venant d'une cérémonie de Danse des Esprits. Elle était chantée sur une tonalité plaintive, parfois avec des larmes sur les joues des danseurs pensant à leur présent misérable et à leur condition de dépendance.

Quand le soir descend au village indien
Quand le soir descend au village indien
Le sorcier apparaît dans la vallée
Le sorcier apparaît dans la vallée
Et le voilà qui arrive !
Et le voilà qui arrive !